

NORME  
INTERNATIONALE  
INTERNATIONAL  
STANDARD

CEI  
IEC

60364-4-41

1992

AMENDEMENT 2  
AMENDMENT 2  
1999-02

---

---

PUBLICATION FONDAMENTALE DE SÉCURITÉ  
BASIC SAFETY PUBLICATION

---

---

Amendement 2

**Installations électriques des bâtiments –**

**Partie 4:  
Protection pour assurer la sécurité –  
Chapitre 41: Protection contre  
les chocs électriques**

Amendment 2

**Electrical installations of buildings –**

**Part 4:  
Protection for safety –  
Chapter 41: Protection against electric shock**

© IEC 1999 Droits de reproduction réservés — Copyright - all rights reserved

International Electrotechnical Commission  
Telefax: +41 22 919 0300

3, rue de Varembe Geneva, Switzerland  
e-mail: inmail@iec.ch IEC web site <http://www.iec.ch>



Commission Electrotechnique Internationale  
International Electrotechnical Commission  
Международная Электротехническая Комиссия

CODE PRIX  
PRICE CODE

**B**

*Pour prix, voir catalogue en vigueur  
For price, see current catalogue*

## AVANT-PROPOS

Le présent amendement a été établi par le comité d'études 64 de la CEI: Installations électriques des bâtiments.

Le texte de cet amendement est issu des documents suivants:

FDIS	Rapport de vote
64/1045/FDIS	64/1064/RVD

Le rapport de vote indiqué dans le tableau ci-dessus donne toute information sur le vote ayant abouti à l'approbation de cet amendement.

Page 14

### 411.1.5.2

*Remplacer ce paragraphe par ce qui suit:*

**411.1.5.2** La protection contre les contacts directs, conformément à 411.1.5.1, n'est pas nécessaire dans un bâtiment ou à l'extérieur de celui-ci si la liaison équipotentielle principale est conforme à 413.1.2, si les masses des matériels TBTP sont reliées à la borne principale de terre par un conducteur de protection et si la tension nominale n'est pas supérieure à:

- 25 V valeur efficace en courant alternatif ou 60 V en courant continu lisse si le matériel est normalement utilisé dans des emplacements secs seulement et si des contacts importants de parties actives avec le corps humain ne sont pas prévus;
- 6 V valeur efficace en courant alternatif ou 15 V en courant continu lisse dans les autres cas.

NOTE – La liaison à la terre des circuits peut être réalisée par une liaison appropriée à la terre à l'intérieur de la source elle-même.

Page 32

### 413.1.3.9

*Supprimer ce paragraphe.*